

# Zweiter Akt.

## Erste Scene.

Vorsaal mit zwei Seiteneingängen im Forsthouse, Hirschgeweihe und düstere Tapeten mit Jagdstücken geben ihm ein alterthümliches Ansehen und bezeichnen ein ehemaliges fürstliches Waldschloss. In der Mitte ein mit Vorhängen bedeckter Ausgang, der zu einem Altan führt. Auf der linken Seite Aennchens Spinnrad, auf der rechten ein grosser Tisch, worauf ein Lämpchen brennt und ein weisses Kleid mit grünem Bande liegt, daneben ein Gefäss mit weissen Rosen.

### 6. DUETT.

Allegretto grazioso.

Flauti.

Clarineti in A.

Fagotti.

Corni in A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Agathe.

Aennchen.

Violoncello.

Basso.

Solo.

a. 2.

pp

Agathe (am Tische rechts im Nachtkleid, bindet einen Verband von der Stirn).

Aennchen.

hält fest! Ich will dich's lehren! Spu-ker'ein kann man entbehren in solch' al-tem Eul'en.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with two staves and vocal lines for Agathe and Aennchen. The piano part includes a 'Solo.' section in the upper right. The key signature is two sharps (F# and C#).

Agathe.

Lass das Ahnenbild in Eh - ren!

Aennchen.

nest.

Ei! dem al-ten Herrn zoll'ich Achtung gern; doch dem

Piano accompaniment for the first system, showing the lower two staves of the piano part.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with two staves and vocal lines for Agathe and Aennchen. The piano part includes a 'Solo.' section in the upper right. The key signature is two sharps (F# and C#).

Agathe.

Sprich, wen meinst du, welchen Knecht?

Aennchen.

Knechte Sit-te lehren, kann Re-spect nicht wehren!

Nun, den Nagel! Kannst du

Piano accompaniment for the second system, showing the lower two staves of the piano part.

*p*

*pizz.* *arco* *pp*

*f* *pizz.* *p* *arco*

*f* *pizz.* *p* *arco*

Agathe.

Aennchen.

Ja ge.

fragen? Sollt'er seinen Herrn nicht tragen?— Liess ihn falln — war das nicht schlecht?

*f* *pizz.* *p* *arco*

*f* *pizz.* *p* *arco*

Solo.

a 2.

Solo.

*dolce*

Agathe.

wiss, das war nicht recht, gewiss, ge - wiss, — ge - wiss, das war nicht recht, gewiss, ge - wiss, — ge.

Aennchen.

Liess ihn falln, war das nicht schlecht? Gewiss, ge - wiss, — ge - wiss, das war recht schlecht! Gewiss, ge - wiss, — ge.

The first system of the musical score features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part includes a melodic line in the treble and a bass line with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The vocal line is in the soprano register, with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#).

Agathe.

wiss, das war nicht recht!

Al - les wird dir zum Fe - ste,

Aennchen.

wiss, das war recht schlecht! (Sie steigt von der Leiter herab und setzt sie fort.)

The second system continues the musical score. It features the same piano accompaniment and vocal lines as the first system. The piano part includes a melodic line in the treble and a bass line. The vocal line is in the soprano register, with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#).

The third system continues the musical score. It features the same piano accompaniment and vocal lines as the first system. The piano part includes a melodic line in the treble and a bass line. The vocal line is in the soprano register, with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#).

Agathe.

alles beut dir La - chen und Scherz.

O! — wie anders fühlt mein Herz, o! — wie

The fourth system continues the musical score. It features the same piano accompaniment and vocal lines as the first system. The piano part includes a melodic line in the treble and a bass line. The vocal line is in the soprano register, with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#).

pp

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

Agathe.

an - ders fühlt mein - Herz!

*mf*

*leggermente*

*cresc.*

*cresc.*

*f*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

Scherzando

Aennchen.

Grillen sind mir bö.se Gäste! immer mit leichtem Sinn tanzen durch's Leben hin.

*mf*

Scherzando

*mf*

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with violin and cello parts. The score is in G major and 2/4 time. The piano part consists of a right-hand melody with eighth-note patterns and a left-hand accompaniment of eighth notes. The violin and cello parts are currently silent.

**Aennchen.**

das nur ist Hochge - winn! - Sorgen und Gram muss man verja - - gen, Sorgen und Gram muss man verja - - gen.

Musical score for the first vocal system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time, with lyrics: "das nur ist Hochge - winn! - Sorgen und Gram muss man verja - - gen, Sorgen und Gram muss man verja - - gen." The piano accompaniment continues with the same eighth-note patterns as in the first system.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with violin and cello parts. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The violin and cello parts are currently silent.

**Aennchen.**

Im - mer mit leichtem Sinn! - Grillen sind mir bö - se Gäste! Immer mit leichtem Sinn tanzen durch's Leben hin, *punto d' arco*

Musical score for the second vocal system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and 2/4 time, with lyrics: "Im - mer mit leichtem Sinn! - Grillen sind mir bö - se Gäste! Immer mit leichtem Sinn tanzen durch's Leben hin, *punto d' arco*". The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment. The violin and cello parts are currently silent.

Agathe.

Aennchen.

Wer be - zwingt des  
 das nur ist Hochgewinn! Grillen sind mir bö - se Gä - ste, bö - se, bö - se Gä - ste!

*pp*  
*p*  
*molto dolce pizz.*

Solo. Scherzando

Agathe.

Bu - sens Schla - - - gen, - - - wer der Lie - - - be

Aennchen.

Gril - len sind mir bö - se Gä - ste! im - mer mit leich - tem Sinn tan - zen durch's Le - ben hin,

arco

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The piano part includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand.

Agathe.

sü - ssen Schmerz? Stets um dich, Ge - lieb - - ter,

Aennchen.

das nur ist Hochge - winn! Sor - gen und Gram muss man ver - ja - - gen, Sor - gen und Gram

Piano accompaniment for the first system, showing the left and right hands of the piano.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts from the first system.

Agathe.

za - - gen muss dies ahnungs - - vol - - - le Herz,

Aennchen.

muss man verja - - gen, das nur ist Hoch - ge - winn! Grillen sind mir bö - se Gäste! immer mit leichtem Sinn

Piano accompaniment for the second system, showing the left and right hands of the piano.



**Agathe.**  
**Aennchen.** muss dies ah - - - nungs - vol - - - le  
 tanzen durch's Le-ben hin, das nur ist Hochgewinn! Grillen sind mir bö - se Gäste, bö - se, bö - se Gä - -

**Agathe.**  
**Aennchen.** ste!  
 Herz; - - - stets um dich, - - - Ge - lieb - - ter, za - gen muss dies  
 Im-mer mit leich-tem, mit leich - - tem Sinn tanzen durch's Leben hin,

Solo.

**Agathe.**  
 ah - nungs - vol - le Herz; - um dich - - - muss es za - gen,  
**Aennchen.**  
 tanzen durch's Leben, durch's Le - - ben hin! Grillen sind mir bö - se, bö - - se Gäste! Grillen sind

**Agathe.**  
 dies ah - nungsvol - - - le Herz!  
**Aennchen.**  
 mir bö - se, bö - - se Gä - - ste!

**Aennchen** (besieht das Bild). So, nun wird der Altvater wohl wieder ein Jahrhundertchen festhängen. Da oben mag ich ihn recht gern leiden, - (zu Agathe.) aber du hast das Tuch schon abgebunden? Das Blut ist doch völlig gestillt?

**Agathe.** Sei ohne Sorgen, liebes Aennchen! Der Schreck war das Schlimmste. - Wo nur Max bleibt?

**Aennchen.** Nun kommt er gewiss bald, Herr Cuno sag-

te ja bestimmt, dass er ihn noch einmal heim senden werde.

**Agathe.** Es ist recht still und einsam hier.

**Aennchen.** Unangenehm ist's freilich, in einem solchen verwünschten Schlosse am Polterabende fast mutterseelen allein zu sein, zumal wenn sich so ehrwürdige, längst vermordete Herrschaften mir nichts dir nichts von den Wänden herabbemühen; da lob ich mir die lebendigen und jungen.

## 7. ARIETTE.

*Allegretto.*

Flauti.

Oboi. *Solo.*

Fagotti. *p*

Corni in C. *p*

Violino I. *Allegretto.* *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

Aennchen.

Violoncello. *p*

Basso. *p*

*ten.*

**Aennchen** (mit lebhafter Pantomime).

Kommt ein schlanker Bursch ge - gangen, blond von Locken oder braun, hell von Aug' und

Fag.

Aennchen.

roth von Wan-gen; ei, nach dem kann man wohl schau'n, ei, nach dem kann man wohl schau'n, ei, nach

Ob.

Solo.

Fag.

Corni.

*molce*

Aennchen.

dem, nach dem kann man wohl schau'n! Zwar schlägt man das Aug' aufs

Fag.

*pp*

Aennchen.

Mieder nach ver-schäm - ter Mäd - chen Art. Doch ver-stohlen hebt mans wieder, wenns das Herrchen nicht ge.

Solo.

Fl. Solo.

Ob. Solo.

Fag.

Corni.

Aennchen.

wahrt, doch ver - stoh - len hebt man's wie - der, wenn's das Herrchen nicht ge - wahrt, es nicht gewahrt, es nicht ge -

Vcello. e Basso.

Aennchen.

wahrt. Sollten ja sich Blicke fin - den, nun was hat das auch für Noth? Man wird

Ob. Solo.

Aennchen.

drum nicht gleich er - bli - den, wird man auch ein we - nig roth, ein we - nig roth, ein we - nig roth!

Ob.

Fag.

Corni.

*leggermente*

*mf*

*pizz.*

*arco*

*mf*

*pizz.*

*arco*

**Aennchen.**

Vcello.

Basso.

*mf*

*pizz.*

*arco*

*con anima*

*arco*

Blickehen hin und Blick her ü - ber, bis der Mund sich auch was traut!

Solo.

Ob.

*Solo.*

*mf*

*pizz.*

*arco*

*dolce*

*pizz.*

*arco*

*arco*

*arco*

**Aennchen.**

Vcello. e Basso.

*mf*

*pizz.*

*arco*

Er seufzt: „Schönste!“ Sie spricht: „Lieber!“ Bald heisst's Bräutigam und Braut, bald heisst's Bräutigam und Braut,

Fl.

Ob.

Fag.

Corni.

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

**Aennchen.**

*ff*

Bräutigam und Braut. Immer nä - her, lie - ben Leut - chen

Musical score for the first system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part features a complex texture with multiple staves, including a grand staff with piano and bass clefs. The vocal line is in a single staff with a treble clef.

Aennchen.

wollt ihr mich im Kranze sehn?

Gelt! das ist ein net - tes Bräutchen, und der Bursch nicht minder

*dolce*

Musical score for the second system, including woodwind and piano accompaniment. The woodwind section includes parts for Oboe (Ob.), Bassoon (Fag.), and Horn (Corni.). The piano accompaniment continues with a grand staff.

Aennchen.

schön, und der Bursch nicht minder schön, und der Bursch, der Bursch nicht min - der schön? Immer nä - her, lie - ben

Musical score for the third system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part features a grand staff with piano and bass clefs. The vocal line is in a single staff with a treble clef.

Aennchen.

Leutchen, wollt ihr mich im Kranze sehn? Gelt! das ist ein net - tes Bräutchen und der Bursch, der Bursch nicht

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

Solo.

**Aennchen.**  
min - der schön, nicht min - der schön! Immer nä - her, lie - ben Leutchen, wollt ihr mich im

Fl.

**Aennchen.**  
Kranze sehh, im Kran - ze sehh?

**Agathe** (die während des Liedes angefangen hat, das Kleid mit Band zu besetzen, fällt am Schluss mit ein). Und der Bursch nicht minder schön.

**Aennchen.** So recht! So gefällst du mir, Agathe! So bist du doch wie ich sein werde, (wichtig) wenn ich einmal Braut bin.

**Agathe.** Wer weiss! Doch ich gönne dir's von Herzen. Ist auch mein Brautstand nicht ganz kummerlos, besonders, seit ich heute von dem Eremiten zurück kam, hat mir's wie ein Stein auf dem Herzen gelegen. Jetzt fühle ich mich un - Vieles leichter.

**Aennchen.** Wie so? Erzähle doch! Noch weiss ich gar nicht, wie dein Besuch abgelaufen ist, ausser dass dir der fromme Greis diese geweihten Rosen geschenkt hat.

**Agathe.** Er warnte mich vor einer unbekanntem, grossen Gefahr. Nun ist seine Warnung ja in Erfüllung gegangen, das herabstürzende Bild konnte mich tödten.

**Aennchen.** Gut erklärt! So muss man böse Vorbedeutungen nehmen.

**Agathe.** Die Rosen sind mir nun doppelt theuer und ich will ihrer auf das treueste pflegen.

**Aennchen** (ergreift das Gefäss mit Rosen). Wie wär's, wenn ich sie in die Nachtfrische vor's Fenster setzte?

**Agathe.** Thue das, liebes Aennchen.

**Aennchen.** Aber dann lass uns auch zu Bette gehen.

**Agathe.** Nicht eher, bis Max da ist.

**Aennchen.** Hat man nicht seine Noth mit euch Liebesleutchen. (Sie entfernt sich mit den Rosen nach rechts)



## Zweite Scene.

Agathe allein.

## 8. SCENE und ARIE.

Andante. Recit. Tempo. Recit.

Flauti.

Oboi.

Clarinetten in A.

Fagotti.

Corni in E.

Corni in C.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Agathe.

Violoncello e Basso.

Soli.  
dolce  
Soli.  
pp

pp

pp

pp

pp

Wie nah.te mir der Schlummer, be.vor ich Ihn ge.sehn? Ja,Liebe plegt mit

Tempo. Recit.

Agathe.

Kum.mer stets Hand in Hand zu geh'n! Ob Mond auf sei.nem Pfad wohl

dolce

Tempo I.

Adagio.

Fl. *colla parte*

Ob.

Clar.

Fag.

Viol. I.

Viol. II. *colla parte*

Viola.

*divisi con Sordini*

**Agathe.** (Sie öffnet den Vorhang am Altan; man sieht in eine sternenhelle Landschaft hinaus.)

(Sie tritt vor und erhebt knieend mit frommer Rührung die Hände.)

lacht? Welch' schön - - - ne Nacht! Lei - se, lei - se, from - me

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

**Agathe.**

Wei - se, schwing' dich auf zum Stern - en - krei - se! Lied er - schal - le! Fei - ernd wal - le mein Ge.

**Agathe.** (Hinausschauend.)

bet zur Himmels - hal - - le. O wie hell die goldnen Sterne, mit wie reinem Glanz' sie glühn! Nur

Recit.

Agathe.

dort, in der Ber-ge Fer-ne, scheint ein Wet-ter auf-zu-zieh'n. Dort am Wald auch schwebt ein Heer düst'rer Wolken dumpf und

Vcello.

Basso.

*pp*

Adagio.

Fl.

*p* Soli.

Clar.

Agathe.

*pp*

schwer. Zu dir wen-de ich die Hän-de, Herr ohn' An-fang und ohn' En-de! Vor Ge-

*pp*

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Agathe.

fah-ren uns-zu wah-ren, sen-de dei-ne En-gel-schaa-ren!

Andante.  
Fag.

Corni in C. *pp*

*senza Sordini*

*pp senza Sordini*

Agathe. *pp*

(wieder hinausschauend) Al - les pflegt schon längst der Ruh' trauter Freund! was weilst du? Ob mein

Corni.

Agathe.

Ohr auch eif - - rig lauscht, - nur der Tan - - nen Wi - - pfel rauscht, nur das

Agathe.

Bir - - ken.laub im Hain flü - - stert durch die heh - - - re Stil - - le; nur die

Recit.  
Corni in E.

Tempo I.  
Soli.

Recit.

Tempo I.

Musical score for the first system, featuring Horns in E and Piano accompaniment. The Horns part includes dynamics like *pp* and *stacc.* The Piano accompaniment is marked *pp*.

Agathe.

Nachtigall und Grille scheint der Nachtluft sich zu freun.

Doch wie! täuscht mich nicht mein Ohr?

Musical score for the second system, featuring Piano accompaniment. Dynamics include *pp*.

Recit.

Agitato.

Musical score for the third system, featuring Piano accompaniment. Dynamics include *f* and *mf*.

Agathe.

Dort kling's wie Schritte, dort aus der Tannen Mitte kommt was her\_vor\_ Er ist's! Er ist's! die Flagge der Lie-be mag

(Sie weht mit einem weissen Tuche.)

Musical score for the fourth system, featuring Piano accompaniment. Dynamics include *f* and *mf*.

Ob.

*p*

Fag.

Musical score for the fifth system, featuring Oboe, Bassoon, and Piano accompaniment. Dynamics include *p* and *stringendo e cresc.*

Agathe.

weh! Dein Mäd - - - chen wacht noch in - - - der Nacht!

Er

Musical score for the sixth system, featuring Piano accompaniment. Dynamics include *p* and *stringendo e cresc.*

Recit.  
Viol. I.

Viol. II.

Viola.

**Agathe.**  
scheint mich noch nicht zu seh'n — Gott! täuscht das Licht des Mond's mich nicht, so schmückt ein Blumenstrauss den Hut! — Ge.

**Agathe.**  
wiss, er hat den be - sten Schuss ge - than! Das kün - - det Glück für mor - - gen

Vivace con fuoco.

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni in E.

Corni in E.

**Agathe.**  
an! O sü - sse Hoffnung! Neu - be - leb - ter Muth!

Musical score for the first system. It features a piano accompaniment with multiple staves and a vocal line for Agathe. The piano part includes a woodwind section (flutes, oboes, bassoons) and a string section. The vocal line for Agathe begins with the lyrics: "All' meine Pulse schlagen und das Herz wälzt un-ge-stüm,". The score includes dynamic markings such as *f* and *ff*, and a first ending bracket labeled "a 2.".

Musical score for the second system. It features a Corni in E part and a vocal line for Agathe. The piano accompaniment continues with woodwind and string parts. The vocal line for Agathe begins with the lyrics: "süss ent-zückt ent-ge-gen ihm, — süss ent-zückt ent-ge-gen ihm!". The score includes dynamic markings such as *p* and *ff*.

Fl.

Clar.

Fag.

*p*

Agathe.

Konnt' ich das zu hof - fen wa - gen? konnt' ich das zu hof - fen

This system contains the first five staves of music. The top three staves are for the Flute (Fl.), Clarinet (Clar.), and Bassoon (Fag.). The Flute and Clarinet parts have some notes in the final two measures. The Bassoon part is marked with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment consists of two staves. The vocal line for Agathe is on the sixth staff, with the lyrics "Konnt' ich das zu hof - fen wa - gen? konnt' ich das zu hof - fen".

Clar.

Fag.

Corni.

*p*

*ten.*

Agathe.

wa - gen, konnt' ich das zu hof - fen wa - gen? Ja! — es wandte sich das Glück zu dem theuren Freund zu .

This system contains the next five staves of music. The top three staves are for the Clarinet (Clar.), Bassoon (Fag.), and Horn (Corni.). The Clarinet and Bassoon parts have some notes in the final two measures. The Horn part is marked with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment consists of two staves. The vocal line for Agathe is on the sixth staff, with the lyrics "wa - gen, konnt' ich das zu hof - fen wa - gen? Ja! — es wandte sich das Glück zu dem theuren Freund zu .".



Fl.

Clar.

Fag.

Corni.

Agathe.

rück; will sich mor-gen treu be-währen, will sich morgen treu be-währen! Ist's nicht Täuschung,

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Agathe.

ist's nicht Wahn? Himmel, nimm des Dankes Zäh-ren für dies

Musical score for the first system. It features a piano accompaniment with multiple staves and a vocal line for Agathe. The piano part includes a prominent bass line with repeated eighth notes and chords. The vocal line begins with the lyrics: "Pfund der Hoff-nung an, Him-mel, nimm des Dan-kes Zäh-ren für-dies".

Musical score for the second system. It continues the piano accompaniment and the vocal line for Agathe. The piano part features dynamic markings such as *ff* and *stacc.*. The vocal line continues with the lyrics: "Pfund der Hoff-nung an! All' mei-ne Pul-se schlagen und das Herz walt un-ge-stüm;".

*colla parte*

Tempo I.

Musical score for the first system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part consists of multiple staves with various rhythmic patterns and dynamics. The vocal line is in the key of D major and begins with a melodic phrase.

Agathe.

*a piacere, ma con tutta la forza*

all' mei-ne Pul-se schlagen und das Herz wallt un-ge - stüm, süß - entzückt ent-ge-gen ihm, — ent-gegen

Musical score for the second system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part continues with accompaniment for the vocal line. The vocal line continues with the lyrics.

*colla parte*

*p*

Musical score for the third system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part features a crescendo and a second ending. The vocal line continues with the lyrics.

*cresc.*

*a 2.*

*poco a poco cresc.*

Agathe.

ihm, süß ent - zückt — ent - ge - gen ihm, süß ent - zückt — ent - ge - gen ihm. — ent -

Musical score for the fourth system, including piano accompaniment and vocal line. The piano part continues with accompaniment for the vocal line. The vocal line continues with the lyrics.

*poco a poco cresc.*

Agathe.  
zückt ent - ge - gen ihm!

### Dritte Scene.

Agathe. Max (verstört und heftig von links eintretend).

Aennchen (von rechts, in Nachtkleidern gleich nach ihm eintretend).

Agathe. Bist du endlich da, lieber Max?

Max. Meine Agathe! (Sie umarmen sich. Agathe tritt still zurück, als sie statt des gehofften Strausses den Federbusch erblickt.) Verzeiht, wenn ihr meinewegen aufgeblieben seid. Leider komm' ich nur auf wenige Augenblicke.

Agathe. Du willst doch nicht wieder fort? Es sind Gewitter im Anzuge.

Max. Ich muss!\_ (Wirft den Hut auf den Tisch, dass das Lämpchen ausgelöscht wird.)

Aennchen. Gut, dass der Mond scheint, sonst sässen wir im Finstern.\_ (Brennt das Lämpchen wieder an. Zu Max.) Wir sind ja recht lebhaft! Vermuthlich getanzt?

Max. Ja ja! Vermuthlich.

Agathe (furchtsam, mit allen Zeichen getäuschter Hoffnung). Du scheinst übel gelaunt. Wieder unglücklich gewesen?

Max. Nein nein! Im Gegentheile.\_

Agathe. Nicht? Gewiss nicht?

Aennchen (zu Max). Was hast du gewonnen? Wenn's ein Band ist, Vetter, musst du mir es schenken. Bitte, bitte! Agathe hat schon Bänderkram genug von dir.

Agathe. Was hast du getroffen, Max? Heute ist mir's von Wichtigkeit.

Max (verlegen). Ich habe\_ ich war gar nicht beim Sternschüssen.

Agathe. Und sagst doch, du seist glücklich gewesen?

Max. Ja doch! Wunderbar, unglaublich glücklich! Sieh! Den grössten Raubvogel hab' ich aus den Wolken geholt. (Zeigt ihr den Federbusch auf dem Hute mit solcher Heftigkeit, dass sie entsetzt zurückfährt.)

Agathe. Sei doch nicht so hastig! Du fährst mir in die Augen.

Max. Vergieb\_ (er bemerkt Blut an ihrer Stirn) aber was ist das? Du bist verwundet, deine Locken sind blutig, um aller Heiligen willen, was ist dir begegnet?

Agathe. Nichts, so viel als nichts, es heilt noch vor dem Brautgang!\_ (Sich sanft an ihn schmiegend.) Du sollst dich darum deines Bräutchens nicht schämen.

Max. Aber so sagt doch nur\_

Aennchen. Das Bild dort fiel herunter.

Max. Dort der Urvater Cuno?

Agathe. Wie bist du? Es ist sonst kein Bild hier.

Max. Der wackere gottesfürchtige Cuno?

Aennchen. Halb und halb war Agathe selbst schuld.

Wer hiess ihr auch schon nach sieben Uhr immer an's Fenster zu laufen. Da liess sich doch kaum erwarten, dass du schon heim kämest.

Max. Um sieben Uhr?

Aennchen. Du hörst's ja, die Thurmuhdrüben im Dorfe hatte kaum ausgeschlagen.

Max. Seltsam! (Für sich.) Um diese Zeit schoss ich den Bergadler

Agathe. Du sprichst mit dir selbst! Was hast du?

Max. Nichts! Nichts auf der Welt!

Agathe. Bist du unzufrieden mit mir?

Max (mit steigender Verlegenheit). Nein,\_ wie könnt' ich? Ja denn! Ich bringe dir eine Bürgschaft meines wiederkehrenden Glückes\_ Sie hat mich viel gekostet, und du\_ du freuest dich nicht einmal darüber. Ist das auch Liebe?

Agathe. Sei nicht ungerecht, Max! Noch weiss ich ja nicht\_ so grosse Raubvögel, wie ich diesen mir denken muss, haben immer etwas Furchtbares.

Aennchen. Das dächt' ich nicht, mir sehen sie recht stattlich aus.

Agathe (zu Max). O steh' nicht so in dich gekehrt! Ich liebe dich ja so innig. Solltest du morgen nicht glücklich sein, solltest du mir, ich dir entrissen werden\_ o gewiss, der Gram würde mich tödten!

Max. Drum\_ eben darum muss ich wieder fort.

Agathe. Aber was treibt dich?

Max. Ich habe\_ ich bin noch einmal glücklich gewesen.

Agathe. Noch einmal?

Max (ohne Agathe ansehen zu können). Ja doch, ja! Ich habe in der Dämmerung einen Sechszehnder geschossen, der muss noch hereingeschafft werden, sonst stehlen ihn des Nachts die Bauern.

Agathe. Wo liegt der Hirsch?

Max. Ziemlich weit\_ im tiefen Walde\_ bei der Wolfschlucht.

# 9. TERZETT.

Allegro.

Flauti.

Clarineti in B.

Fagotti.

Corni in Es.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Agathe.

Aennchen.

Max.

Violoncello.

Basso.

Wie? Was? Entsetzen! Dort in der Schreckenschlucht? Dort in der Schreckens-

Clar. Solo.

*p scherzanda*

Fag. Solo.

*p*

Agathe.

*p*

schlucht?

Aennchen.

Der wilde Jä . ger soll dort hetzen, und wer ihn

Clar.

Corni.

*p*

*p*

Agathe.

Doch

Aennchen.

hört, ergreift die Flucht.

Max

Darf Furcht im Herz des Waid - - - manns hausen?

*p*

Fl.

Clar.

Fag.

*pp*

Corni.

*dolce*

Agathe.

sün - digt der, der Gott ver - sucht!

Max.

Ich bin vertraut mit je - - - nem

Max.  
Grausen, das Mit - - - ternacht im Wal - - - de webt, wenn sturm - - - be-

Max.  
wegt die Ei - - - chen sau - sen, der Hä - - - her krächzt, die Eu - - - - le

*f* *decresc.* *p* *pp*

*f* *decresc.* *p* *pp*

*f* *decresc.* *p* *pp*

*f* *decresc.* *p* *pp*

Clar.  
Fag.  
Corni.

*p* *mf* *mf* *f* *p*

Agathe.

Max. (Max nimmt Hut, Jagdtasche und Büchse.)  
schwebt.

Mir ist so bang! o — bleibe, o ei-le nicht so schnell!

*f* *p*



Agathe.

Mir ist so bang! o — blei-be, o ei-le nicht so schnell, o ei-le, ei-le, ei-le nicht, mir ist so bang!





Clar.

Corni.

2<sup>do</sup> Solo.

Agathe.

Aennchen.

Mir ist so bang; o — blei - be, o ei - le nicht — so schnell! —

Ihr ist so bang; o — blei . be, o ei . le nicht so schnell, o — ei . - le, ei . le nicht so schnell, o ei . le

Max.

Darf Furcht — im Herz des Waidmanns hau - . . .

Clar.

Fag.

Corni.

mf cresc. f p pizz. p cresc. f cresc. f cresc. f cresc. p pizz. arco

Agathe.

Mir ist so bang, o — bleibe, o ei . le nicht so schnell, o ei . le, ei - le, - ei - le nicht, mir ist so

Aennchen.

nicht. o — ei - le nicht so schnell, o ei - le, ei - le nicht so schnell, o ei . le, ei - . - le

Max.

sen? Ich — bin ver - . - traut mit je - . - nem Grausen, das Mit - ter . nacht im Wal - - de

Fl.

Clar.

*ppz*

Corni.

arco

arco

**Agathe.**

bang!

**Aennchen.**

nicht!

**Max.** (Nach dem Altan schauend, düster für sich.)

webt. Noch birgt sich nicht die Mon - - denschei - be, noch strahlt ihr

arco

Fl.

Clar.

Fag. Solo.

*pp* Corni.

*cresc.*

*f ff*

*cresc.*

*f ff*

*cresc.*

*f ff*

**Max.**

Schim - - mer klar und hell; doch bald wird sie den Schein ver.lie - ren.

*cresc.*

*f*

Solo.

Fl.

Clar.

Corni.

*f* *p*

*leggermente*

*p*

*p*

*p*

**Aennchen.** (schliesst den Vorhang am Altar.)

Willst du den Himmel ob - ser - vi - ren? Das wär nun mei - ne Sa - che

*ff* *fp* *p*

Fl.

**Aennchen.**

nicht, das wär nun meine Sache nicht, das wär nun meine Sache nicht, den Himmel ob - ser - vi - ren, das wär nun

**Max.**

Bald, ja bald wird sie — den - Schein ver - lie - ren, ja bald wird

Fl. *mf*

Fag.

Corni. *mf*

Agathe.

Aennchen. So kann dich meine Angst nicht rüh - ren?  
 mei - - - ne Sa - che nicht, mei - ne Sa - che nicht.

Max. sie den Schein ver - - - lie - - - - ren. *f* Mich ruft von

*mf* *f*

Clar.

Fag. *a 2.* *ff*

Corni. *ff*

Max. *ff*

hinnen Wort und Pflicht! *ff* Mich ruft von hinnen Wort und Pflicht, mich ru - - - fen Wort und

*ff*

Solo.

Fl. *dolce* *dolce assai*

Clar. *dolce assai*

Fag. *dolce assai*

Corni. *pp* *dolce assai*

*pp* *dolce assai*

*pp* *dolce assai*

*pp* *dolce assai*

*pp* *dolce assai*

*pp* *dolce assai*

**Agathe.** *p* *pp* *dolce assai*

Leb' wohl! leb' wohl! leb' wohl, le - be wohl, le - be

**Aennchen.** *p*

Leb' wohl! leb' wohl! leb' wohl, le - be wohl, le - be

**Max.** *p*

Pflicht! Leb' wohl! leb' wohl! leb' wohl, le - be wohl, le - be

*P assai dolce* **Vivace. Con**

*pp* **Vivace. Con**

*pp* **Vivace. Con**

*ff* **Vivace. Con**

*ff* **Vivace. Con**

*ff* **Vivace. Con**

*pp* **Vivace. Con**

*ff* **Vivace. Con**

*pp* **Vivace. Con**

*ff* **Vivace. Con**

**Agathe.**

wohl, leb' wohl, leb' wohl, le - be wohl!

**Aennchen.**

wohl, leb' wohl, leb' wohl, le - be wohl!

**Max.**

wohl, leb' wohl, leb' wohl, le - be wohl, leb' wohl!

fuoco.

Musical score for the first section, featuring piano accompaniment and vocal parts for Agathe, Aennchen, and Max. The piano part includes dynamic markings such as *ff* and *f*. The vocal parts include lyrics: "leb' wohl! leb' wohl!" for Agathe, Aennchen, and Max. Max's part includes the instruction "(Max geht hastig fort und kehrt in der Thür noch einmal zurück.) (Mit Wehmuth.)" and the word "Doch".

Andantino.  
Fag.

Solo.

Musical score for the second section, featuring a solo for the Bassoon (Fag.) and vocal parts for Agathe and Max. The bassoon part is marked *pp*. The vocal parts include lyrics: "Nichts fühlt mein Herz als Be-ben, nimm meiner Warnung acht!" for Agathe, and "hast du auch ver-ge-ben den Vorwurf, den Ver-dacht? Hast du auch ver-ge-ben den Vorwurf, den Ver-dacht, doch" for Max. The piano accompaniment is marked *p*.

Fl.

Fag.

punto d'arco

**Agathe.**  
Nichts fühlt mein Herz als Be- - - ben, nimm mei- - - ner War- - nung acht, nichts

**Aennchen.**  
So ist das Jägerleben! nicht Ruh' bei Tag und Nacht, nicht Ruh' bei Tag und Nacht, nicht Ruh' bei Tag und Nacht, nicht Ruh' bei Tag und

**Max.**  
hast du auch ver- - - ge- - - ben den Vor- - wurf, den Ver- - dacht,

Fl.

Clar.

*pp* Fag.

Corni.

*pp*

**Agathe.**  
fühlt mein Herz als Be- - - ben, nimm mei- - - ner War- - nung acht, nimm

**Aennchen.**  
Nacht! so ist das Jägerleben, nicht Ruh' bei Tag und Nacht, nicht Ruh' bei Tag und Nacht, nicht Ruh' bei Tag und Nacht, nicht Ru-

**Max.**  
hast du auch ver- - - ge- - - ben den Vor- - wurf, den Ver- - dacht?

*pizz.*

*pizz.*

Agathe.  
 mei - - - ner War - - - nung acht, nimm mei - - - ner  
 Aennchen.  
 he, nicht Ruh' bei Tag und Nacht! so ist das Jä - ger - le - ben, nicht Ruh' bei Tag und Nacht, nicht Ruh' bei  
 Max.  
 Hast du ver - ge - - - - ben den Vor - - - wurf,  
 arco

Clar.  
 Fag.  
 Corni.  
 morendo  
 morendo  
 pp  
 pp  
 pp  
 pp  
 Agathe.  
 War - - - nung acht, nimm meiner Warnung acht, nimm mei - - - ner Warnung acht!  
 Aennchen.  
 Tag und Nacht, nicht Ruh' bei Tag und Nacht, so ist das Jä - ger - le - ben, nicht Ruh' bei Tag und Nacht!  
 Max.  
 den Ver - - - dacht, doch hast du auch ver - - - ge - ben den Ver - dacht?  
 pp



Allegro vivace.

Fl.

Clar.

Fag.

Corni.

Agathe.

Max.

Weh' mir! ich muss dich las-sen, ich muss dich las- - sen, ich

Bald wird der Mond er -

Agathe.

muss dich las-sen, denk' an A-ga-the's Wort, denk' an A-ga-the's Wort, denk' an A-ga-the's Aennchen. (zu Agathe.)

Max.

Such', Beste, dich zu fas-sen, zu fas-sen, denk' an A-ga-the's Wort, denk' an A-ga-the's blassen; mein Schicksal reisst mich fort, mein Schicksal reisst mich fort, mein Schicksal reisst mich fort, mein Schicksal reisst mich

**Agathe.**  
Wort, denk' an A - ga - the's Wort, denk' an A - ga - the's Wort, denk' an A - ga -

**Aennchen.**  
Wort, denk' an A - ga - the's Wort, denk' an A - ga - the's Wort, denk' an A - ga -

**Max.**  
fort, mein Schick - sal reisst mich fort, mein Schicksal reisst mich fort, mein Schicksal reisst

**Agathe.**  
- the's Wort, denk' an A - ga - the's Wort!

**Aennchen.**  
the's Wort, denk' an A - ga - the's Wort! (Agathe und Aennchen wenden sich nach rechts.)

**Max.**  
mich fort, mein Schicksal reisst mich fort! (Max, den Hut tief in die Augen drückend, eilt nach links ab)

(der Vorhang fällt.)

(Verwandlung, dann gleich Finale.)

# Vierte Scene.

(Die Wolfsschlucht.)

Furchtbare Schlucht, grösstentheils mit Schwarzholz bewachsen, von hohen Gebirgen umgeben. Von einem derselben stürzt ein Wasserfall. Der Vollmond scheint bleich. Zwei Gewitter von entgegengesetzter Richtung sind im Anzuge. Weiter vorwärts ein vom Blitz zerschmetterter, ganz verdorrter Baum, inwendig faul, so dass er zu glimmen scheint. Auf der andern Seite, auf einem knorrigem Aste eine grosse Eule, mit feurig rädernden Augen. Auf andern Bäumen Raben und anderes Waldgevägel.

Caspar (ohne Hut und Oberkleid, doch mit Jagdtasche und Hirschfänger, ist beschäftigt, mit schwarzen Feldsteinen einen Kreis zu legen, in dessen Mitte ein Totenkopf liegt. Einige Schritte davon der abgehauene Adlerflügel, Giesskelle und Kugelform.)

## 10. FINALE.

Sostenuto.

Flauti piccoli.

Flauti.

Oboi.

Clarineti in A.

Fagotti.

Corni in D.

Corni in C.

Trombe in D.

Timpani in C.A.

Tromboni.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bass.

Chor unsichtbarer Geister von verschiedenen Seiten.

Violoncello e Basso.

Milch des Mondes

U - hu.i! U - hu.i! U - hu .i! U - hu.i! U -

U - hu.i! U - hu.i! U - hu .i! U - hu.i! U -

fiel aufs Kraut, Spinnweb' ist mit Blut bethaut! Eh' noch wieder Abend graut,

The first system of the score consists of ten staves. The top four staves are for the right hand, and the bottom six are for the left hand. The music is in a key with two sharps (D major) and a 3/4 time signature. It features intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, with frequent accents and dynamic markings such as *ff* (fortissimo).

The second system continues the piano accompaniment. It features a prominent melodic line in the upper right staff, marked with *fp* (forzando). The lower staves provide harmonic support with chords and rhythmic accompaniment.

The third system is characterized by dense, block-like textures in both hands, consisting of many chords. The dynamic marking *fp* is used throughout this section to indicate a strong, accented attack.

The first vocal line begins with the lyrics: hu - i! U - hu.i! U - hu.i! U - hu.i!

The second vocal line continues with the lyrics: hu - i! U - hu.i! U - ha.il. U - hu.i!

The final system includes the German lyrics: ist sie todt, die zar.te Brant! Eh noch wieder sinkt die Nacht, The piano accompaniment continues with chords and a melodic line in the bass, marked with *fp*.

*ff*  
*pp*  
*pp*  
*ff* ten.  
*ff*  
 U - hu-i! U - hu-i! U - hu-i!  
 U - hu-i! U - hu-i! U - hu-i!  
 ist das Opfer dar - ge-bracht.  
*ten.*  
*ff*

*muta in Es.*

(Die Uhr schlägt ganz in der Ferne 12. Der Kreis von Steinen ist vollendet.)

(Caspar reißt heftig den Hirschfänger heraus und stößt ihn mitten in den Totenschädel.)

Caspar (erhebt den Hirschfänger mit dem Totenkopfe, dreht sich dreimal herum u. ruft) Samiel! Samiel! er-schein!

Ob. a 2. Agitato.

Clar. *pp*

Fag. *pp*

Corni 3. 4. in C.

Timp. *pp*

Tromboni. *ff*

Caspar. Bei des Zaub'ers Hirngebein! Samiel! Samiel! erchein! (er stellt beides wieder in die Mitte des Kreises). Caspar (wirft sich nieder).

Samiel: (tritt aus einem Felsen.) Was rufst du?

*pizz.* *pp* *arco* *ff*

Fl.

Corni.

Caspar. (kriechend.) Du weisst, dass mei - ne

Vcello. *pizz.* *p* *pizz.*

Fl.

Clar.

Corni.

Timp.

Caspar.

Frist schier ab-gelau-fen ist. Ver-läng'-re sie noch einmal mir;

Samiel. Morgen! *arco* *pizz.*

Detailed description: This system contains the first five staves of the score. The top staff is for Flute (Fl.), followed by Clarinet (Clar.), Cornet (Corni.), and Timpani (Timp.). The next two staves are for the string ensemble. The vocal part for Caspar is on the eighth staff, with lyrics: "Frist schier ab-gelau-fen ist. Ver-läng'-re sie noch einmal mir;". The bottom staff is for Samiel, with lyrics: "Samiel. Morgen!" and performance markings *arco* and *pizz.*

Fag.

a 2.

Caspar.

iehbrin - ge neue O - pfer dir. Mein Jagd - gesell, er naht,

Samiel. Nein! *arco* *pizz.* Samiel. Welche? *arco* *pizz.*

Detailed description: This system contains the next five staves of the score. The top staff is for Bassoon (Fag.), with a second ending marking "a 2." and a dynamic marking "P". The vocal part for Caspar is on the eighth staff, with lyrics: "iehbrin - ge neue O - pfer dir. Mein Jagd - gesell, er naht,". The bottom staff is for Samiel, with lyrics: "Samiel. Nein!" and "Samiel. Welche?" and performance markings *arco* and *pizz.*



Caspar.  
er, der noch nie dein dunkles Reich be. trat. Frei. - kugeln  
Samiel. Was sein Begehrt? pizz. arco pizz.

Fl.  
Ob. a 2.  
Clar. pp.  
Corni in Es.  
Corni in C.  
Timp. pp.  
Tromboni. p.  
Caspar.  
sind's, auf die er Hoff - nung baut. Die sieben. te sei dein; aus  
Samiel. Sechse treffen! Sieben äffen! pizz. arco



Fl.

*pp*  
Clar.

Corni in C.

Caspar. (basse)

Genügt er dir al-lein? **Samiel.** Das findet sich! Doch schenkst du Frist, und wieder auf drei

*pizz.* *arco* *pizz.*

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni in Es.

Corni in C.

Caspar.

Jahr, bring' ich ihn dir zur Beute dar?! **Samiel.** Es

*pizz.* *arco* *f* *ff*

Fag. Allegro.

Corni Soli.  
in C.

Timp.

Tromboni.

Samiel.  
sei! Bei den Pforten der Hölle! morgen Er oder Du!

(Verschwindet unter dumpfem Donner.)

Allegro.

Caspar. (richtet sich langsam und erschöpft auf und

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Corni in C.

trocknet sich den Schweiß von der Stirn. Der Hirschfänger mit dem Tottenkopf ist verschwunden; an dessen Stelle ist ein kleiner Heerd

mit glimmenden Kohlen aus der Erde gekommen.) Caspar. (sie erblickend.) Trefflich bedient! (Thut einen Zug aus der Jagdflasche.) Gesegn'es, Samiel! (Trinkt.)

*tr string.*  
*string.*  
*string.*  
*string.*

Fl.

Caspar. Er hat mir warm gemacht! Aber wo bleibt Max? Sollte er wortbrüchig werden? Samiel, hilf! Caspar (geht, nicht

Fl.

Clar.

ohne Beängstigung, im Kreise hin und her. Die Kohlen drohen zu verlöschen, er kniet zu ihnen nieder, legt Reiss auf und bläst an. Die



Fl. a 2. *p*

Fag. *p*

*pp*

Max.  
Mond ver-liert von sei-nem Schein; ge-spenst' - ge Ne-belbil-der wal-len, be-

Recit.

*mf* *tr*

Max.  
lebt ist das Ge-stein, — und hier husch, husch! fliegt Nachtgevägel auf im

Fag. *a tempo*

*pp* *f* *ff* *ten.* *p* *pp*

Max.  
Busch! Rothgraue, narb'ge Zweige strecken nach mir die Rie-sen-faust! Nein, ob das Herz auch

*pp a tempo* *f* *ff*

Ob. Recit. Vivace.

Clar.

Fag.

Corni in C.

string. *f* *ff* *f*

Max. Recit.

graust— ich muss! ich trotze allen Schrecken! (Er klettert einige Schritte herab.)

*f* *ff* *f*

Fl. <sup>a 2.</sup> *ff*

Ob.

Clar.

Fag.

Corni in Es.

Corni in C.

Caspar.

Caspar. (erblickt ihn.) Dank Samiel! die Frist ist gewonnen!

*pp* *pp* *pp*



Viol. *p*

Max. *p*

Max. (nach dem Adlerflügel starrend.)

Caspar (zu Max.) Kommst du endlich, Kamerad!? Ist das auch recht, mich so allein zu lassen? Siehst du nicht, wie mir's sauer wird? (Er hat das Feuer mit dem Adlerflügel angefacht und erhebt diesen im Gespräch gegen Max.)

Ich schoss den Ad - ler aus ho - her Luft; ich

Vcello. *p*

Corni in C. *f* *ff*

Recit. *ff*

Vivace. *ff*

Max. *f* *ff*

Recit. (Er klettert einige Schritte, bleibt dann wieder stehen und blickt starr nach dem gegenüberstehenden Felsen.)

kann nicht rückwärts, mein Schicksal ruft!

Fl. *ff* *fp*

Ob. *ff* *fp*

Clar. *ff* *fp*

Fag. *ff* *fp*

Trombone basso. *ff* *fp*

Recit. *fp*

Max. *fp*

Recit. Weh' mir! Ich kann nicht hin - ab!

Caspar. So komm doch! Die Zeit eilt. Haasenerz! klimmst ja

Fl. *a tempo, poco ritenuto*

Ob.

Clar.

Fag.

Solo. *pp*

**Max.** (Er deutet nach dem Felsen; man erblickt eine weisse verschleierte Gestalt, die die Hände erhebt.)

Sieh dort hin, sieh! *a tempo, poco ritenuto* Was dort sich weist, ist  
sonst wie eine Gemse!

Fag. *f* *ritard.* *pp* *ritard.* *ff* **Vivace.** **Recit.**

**Max.** *ritard.* *pp* *ff* **Recit.**

meiner Mutter Geist. So lag sie im Sarg; so ruht sie im Grab. **Bassi.** Sie fleht mit warnendem

**Max.** Blick. sie winkt mir zu rück!

**Caspar.** Caspar (für sich). Hilf Samiel! (laut) Alberne Fratzen! Ha! Ha! Ha! Sieh noch einmal hin, damit du die Folgen deiner feigen Thorheit erkennst!

**Agitato assai.**

Fl. *p a 2. cresc.*

Fag. *f*

*pp cresc.*

*pp cresc.*

*pp cresc.*

*pp cresc.*

*pp cresc.*

*f* *f* *fp* *f*

*p* *f*

(Die verschleierte Gestalt ist verschwunden, man erblickt Agathens Gestalt mit aufgelösten Locken und wunderbarlich mit Laub und Basso Stroh aufgeputzt. Sie gleicht einer Wahnsinnigen, und scheint in dem Begriff, sich in den Wasserfall hinab zu stürzen.)

*pp cresc.* *f* *fp* *f*

*p* *p* *p* *sempre*

*p* *sempre*

*p* *sempre*

*p* *sempre*

*Max. p*

A - ga - the! Sie springt in den

*p* *sempre*

Fl. *cresc.*

Ob. *cresc.*

Clar.

Fag. *f*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*Max.*

Fluss! Hin - ab! hin - ab! ich muss! A -

*cresc.* *f* *ff* *ff* *ff*

Fl.  
Ob.  
Clar.  
Fag.  
Corno in Es.  
Corno in C.

**Max.**  
ga - the! Sie springt in den Fluss! A - ga - the!

*a 2.*  
**Max.**  
hinab! ich muss! hinab, ich muss! hinab, ich muss! (Die Gestalt verschwindet.)

**Max.** (klimmt vollends herab; der Mond fängt an sich zu verfinstern.)

**C. B.**  
Vcello. bis.

*bis.*  
*bis.*

Anmerkung. Die folgenden beiden *bis* kommen in Anwendung im Fall Max nicht genug Zeit haben sollte.

Caspar (höhnisch für sich).  
Ich denke wohl auch.

Max (heftig zu Caspar).  
Hier bin ich, was hab' ich zu thun?

*pp*

**Caspar** (wirft ihm die Jagdflasche zu, die Max weglegt). Zuerst trink' einmal! Die Nachtluft ist kühl und feucht. Willst du selbst giessen?

**Max**. Nein, das ist wider die Abrede.

**Caspar**. Nicht? So bleib' ausser dem Kreise, sonst kostet's dein Leben!

**Max**. Was hab' ich zu thun, Hexenmeister?

**Caspar**. Fasse Muth! Was du auch hören und sehen magst, verhalte dich ruhig. (Mit eigenem heimlichen Grausen.) Käme vielleicht ein Unbekannter, uns zu helfen, was kümmert's dich? Kommt was anders, was thut's?— So etwas sieht ein Gescheidter gar nicht!

**Max**. O, wie wird das enden!

**Caspar**. Umsonst ist der Tod! Nicht ohne Widerstand schenken verborgene Naturen den Sterblichen ihre Schätze. Nur wenn du mich selbst zittern siehst, dann komme mir zu Hülfe und rufe, was ich rufen werde, sonst sind wir beide verloren.

**Max**. (macht eine Bewegung des Einwurfs.)

**Caspar**. Still! Die Augenblicke sind kostbar! (Der Mond ist bis auf einen schmalen Streif verfinstert. Caspar nimmt die Giesskelle.) Merk' auf, was ich hinein werfen werde, damit du die Kunst lernst! (Er nimmt die Ingredienzen aus der Jagdtasche und wirft sie nach und nach hinein.)

Fl. Solo. Andante. Melodram.

Timp. *tenuto*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

Caspar. Hier erst das Blei! Etwas gestossenes Glas von zerbrochenen Kirchenfenstern; das findet sich. Etwas Quecksilber. Drei Kugeln, die schon einmal getroffen.

Das rechte Auge eines Wiedehopfs, das linke eines Luchses! Probatum est!

Und nun den Kugelsegen!

(In drei Pausen sich gegen die Erde neigend.)

*pizz.* *arco*

*pp*

Caspar. Schütze, der im Dunkeln wacht, Samiel! Samiel! Hab' acht, steh' mir bei in dieser Nacht, bis der Zauber ist vollbracht. Salbe mir so Kraut als

Allegro moderato.

Clar. *pp*

Corni in C. Solo. *pp*

Timp. *pp*

Caspar. Blei, segn' es Sieben, Neun und Drei, dass die Kugel tüchtig sei! Samiel! Samiel! her-bei!

Vcello. (Die Masse in der Giess. *pp*)

kelle fängt an zu gähren und zu zischen, und giebt einen grünlich weissen Schein.  
 Eine Wolke läuft über den Mondstreif, dass die ganze Gegend nur noch von dem Herdfeuer, den Augen der Eule und dem faulen Holze des Baumes beleuchtet ist)  
 Caspar (giesst, lässt die Kugel aus der Form fallen und ruft:.....)

F1. *pp*

Eins!  
 (Das Echo wiederholt Eins!)

F1.

Ob.

Clar.

(Waldvögel kommen herunter, setzen sich um das Feuer, hüpfen und flattern.)

Poco più moto.

Fl.  
Ob.  
Clar.  
Fag.  
Tromb. Basso.

Caspar (giesst und zählt:) Zwei! (Echo. Zwei!) Bassi (Ein schwarzer Eber raschelt durchs Gebüsch und jagt wild vorüber.)

Clar.  
Fag.  
Tromb. B.

Caspar (scheint zu stutzen und zählt:)...

Clar.  
Fag.  
Corri in C.  
Tromb. B.  
Timp.

Caspar. Drei! (Echo. Drei!) (Ein Sturm erhebt sich, beugt und bricht Wipfel der Bäume.)

Ob.  
Clar. *cresc.*  
Fag.  
Corni in Es.  
Corni in C.  
*f* jagt Funken vom Feuer u.s.w.)

Fl. b1  
*ff* unis.

Viol.  
*a 2.*



Caspar  
(zählt ängstlich:) Vier! (Echo. Vier!) (Man hört Rasseln, Peitschengeknall und Pferdegetrappel.)

(Vier feurige, funkenwerfende Räder rollen über die Bühne.)

Caspar (immer ängstlicher, zählt):..... Fünf! (Echo. Fünf!)

Fag. *ff*

Corno in B. *sempre tutto fortissimo possibile*

Corno in F. *sempre tutto fortissimo possibile*

Corni in E. *ff*

Tromboni. *ff*

(Hundegebell und Wiehern in der Luft.)  
 Chor. (Tenor, Bass unsichtbar.) (Nebelgestalten von Jägern zu Fuss und zu Ross, Hirsche und Hunde ziehen in der  
 Durch

Timp. *ff*

Höhe vorüber.) Tenor. Bass. *ff*

Berg und Thal, durch Schlund und Schacht, durch Thau und Wolken, Sturm und Nacht, durch Thau und Wolken, Sturm und Nacht!

Tromb. B.

Durch Hö - le, Sumpf und Er - den - kluft, - durch Feu - er, Er. de, See und Luft! Jo - ho, wau wau, jo - ho, wau wau, jo -

Presto.

Fl. picc.

Fl.

Ob.

Clar.

ten.

muta in F.

Trombe in C.

Timp. in C. A.

Tromboni.

Presto.

ho! ho! ho! ho! ho! ho! ho!

Caspar. Wehe, das wilde Heer! (Der ganze Himmel wird schwarze Nacht.)  
Sechs! Wehe! (Echo. Sechs! Wehe!)

This page of a musical score, numbered 143, contains the following parts and staves:

- Violin I (top staff)
- Violin II
- Viola
- Cello
- Double Bass
- Cornets in F (labeled "Corni in F.")
- Cornets in E (labeled "Corni in E.")
- Trombones (labeled "Trombe.")
- Timpani (labeled "Timp.")
- Woodwinds (flutes, oboes, bassoons, and clarinets) in the lower section

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (e.g., *v*, *mf*, *ff*). The woodwind section at the bottom features a descriptive instruction in German:

(Die Gewitter treffen furchtbar zusammen. Flammen schlagen aus der Erde. Irrlichter zeigen sich auf den Bergen u.s.w.)

This page of musical score, numbered 144, contains a complex arrangement of staves. The notation includes treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo). There are also articulation marks, including accents and slurs, and a specific instruction 'a 2.' (second ending) in the upper right section. The score is organized into systems, with large curly braces on the left side grouping the staves into three distinct sections. The overall layout is dense and detailed, typical of a professional musical manuscript.

*ff*  
muta in D.

Caspar (zuckend und schreiend): Samiel!

This musical score page, numbered 145, contains 15 staves of music. The notation is complex, featuring numerous triplets, slurs, and dynamic markings. A key signature change to D major is indicated by the instruction "muta in D." in the seventh staff. The score concludes with the character Caspar's dialogue: "Caspar (zuckend und schreiend): Samiel!".

The image shows a page of a musical score, page 146. It features multiple staves for various instruments and voices. The score is written in a complex, dramatic style with many accidentals and dynamic markings. A key signature change to D major is indicated by the text "in D." on one of the staves. The bottom of the page contains a large block of text in German, which is the libretto for the scene. The text is organized into columns corresponding to the vocal parts: Caspar, Max, and Samuel. The libretto describes a scene where a storm has thrown Caspar to the ground, Max has been thrown from a tree and is shouting for help, and Samuel has caught a lightning bolt and is shouting that he is here. The scene ends with Max striking a cross and falling to the ground.

Caspar.  
 Samiel! hilf!  
 (Er wird zu Boden geworfen).

Max (gleichfalls vom Sturm hin- und hergeschleudert, springt aus dem Kreis, fasst einen Ast des verdorrten Baums und schreit):  
 Sieben!

Samiel!  
 (In demselben Augenblicke fängt das Ungewitter an, sich zu beruhigen, an der Stelle des verdorrten Baums steht der schwarze Jäger, nach Maxens Hand fassend).

Samiel (mit furchtbarer Stimme):  
 Hier bin ich!

Max (schlägt ein Kreuz und stürzt zu Boden).

*ff*

The musical score consists of 15 staves. The top four staves are for woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons). The next four staves are for strings (violins I, violins II, violas, cellos). The bottom four staves are for the choir (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The score concludes with a final cadence and performance instructions.

(Es schlägt Eins).  
(plötzliche Stille).

Samiel (ist verschwunden).  
Caspar (liegt noch mit dem Gesicht zu Boden). Der Vorhang fällt.  
Max (richtet sich konvulsivisch auf).

Ende des zweiten Actes.